

私のまち“としま”の 明日をみつめる



私のまち“としま”の明日をみつめる

平成4年度の区政モニター
40名が決まり、第1回連絡会
議が4月18日に区役所4階の
議員協議会室で開かれました。
加藤区長からモニター一人ひとりに委嘱状を手渡した後、
懇談しました。

今年度の区政モニターには、
67名の応募があり、地域、年
齢、性別等を考慮し、男性17
名、女性23名の方をモニター
に選任しました(外国人モニ
ターは3名)。

1年間の活動を通して、モニ
ターの方々の活発な意見が
区政に反映することが期待さ
れます。



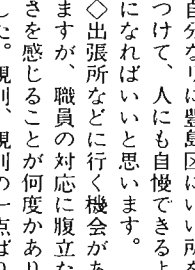
文化や芸術の視点で
見つめたい
加登屋たづるさん

新モニターからひとこと



山本和子さん

豊島区に住んでみて感じるこ
とは、都会のあたたかさとい
ふの汚さです。
ただ、今までに住んだ所と比
べると、人口が多いからかし



福祉を考えたい

地域のことをあまりに知らな
すぎるので、勉強したいとい
うことが応募の動機です。
看護婦の資格をもっているの
で、今、区からの委託を受けて



外国人との橋渡し役
になりたい
黄 栄新さん(中国)

現在、日本の大学で学んでい
ますが、区政の運営の仕方に興
味を持っています。
また、豊島区には多くの外国
人が住んでおり、日本人と日常
的にいろいろなトラブルが起き
ていますが、それは、外国人へ
の情報の少なさが原因だと思
います。

モニターとして、私自身が橋
渡し役になればいいと思っ
ました。



特色ある街づくりを
考えたい
永井敏夫さん

連絡会議で出た意見です

◇「池袋に住んでいる」と人に
言う時、「どうしてそんな恐い
所に住んでいるの」と言われ
るんです。マスコミの影響があ
るのでしょうか、池袋はあまり
いいイメージを持たれていま
せん。自分なりに豊島区にいい所を見
つけて、人にも自慢できるよ
うになればいいと思います。

◇出張所などに行く機会があ
りますが、職員の対応に腹立
たしさを覚えることが何回かあ
りました。規則、規則の一点ば
りなく、臨機応変の対応が出来
ないものかと思っています。

◇豊島区に来て、最初に池袋の
街を歩いた時、なんて汚い所な
んだらうと思いました。繁華街

22期 平成4年度

区政モニター決まる

訪問看護の仕事をしています。
福祉関係のことには興味があり
ますので、この1年間でいろ
ろ学べばいいと思います。

私としては、文化や芸術のた
めの施策にさらに力を入れてほ
しいと思います。

外国人との橋渡し役
になりたい

黄 栄新さん(中国)

特色ある街づくりを
考えたい

永井敏夫さん

区営住宅「あき家」入居者募集

第一種住宅

◇募集住宅(一般世帯向け用)
1 要町三丁目アパート
(要町3の7の8)：1戸
2 千川二丁目アパート
(千川2の5の14)：1戸

◇申込資格
次の①～④のすべてにあて
はまる方に限ります。
①現に同居し、または同居し
ようとする親族(内縁および
婚姻者を含む)があること。
②現に住居に困っていること。
③申請者本人が、区内に引き
続き1年以上住んでいる成年
者(20歳未満の既婚者・婚姻者
を含む)で、そのことが証明
できること。外国人の方につ

いては、原則として日本国に
水住することを認められた方。
④収入(同居親族に収入のあ
る場合は合算)が左表の第一
種収入基準内であること。
◇申込書の配布
5月26日(火)～6月3日(水)、
区役所、出張所、東・西福祉
事務所配布。
◇申込期間
5月26日(火)～6月3日(水)
(消印有効)までに、「〒170
豊島区東池袋1の18の1 豊
島区都市整備部住宅対策担
当課」へ(郵送のみ受付)
◇詳細：住宅対策担当課内線
28511・2

収入基準表

A表 (支払給与の総額)収入のある方が給与所得者で1人の場合(特別控除を受ける方はB表)	家 族 数	B表 (所得金額)A表適用者以外の場合
		第一種
2,708,000 (円) ～4,027,999	2人	1,730,001 (円) ～2,726,000
3,208,000 ～4,463,999	3人	2,080,001 ～3,076,000
3,660,000 ～4,903,999	4人	2,430,001 ～3,426,000
4,096,000 ～5,339,999	5人	2,780,001 ～3,776,000
4,532,000 ～5,779,999	6人	3,130,001 ～4,126,000
4,972,000 ～6,190,001	7人	3,480,001 ～4,476,000

区制施行60周年記念事業

東京話題博覧会

TOKYO NEWS'92ご招待

エポック10を始めとして、池袋駅西口のメトロポリタンプラザを会場に行われる催しに、区内在住、在勤、在学の方300名をご招待します。

6月27日(土)・28日(日) 午後1時30分～5時50分◇内容：下表のとおり◇申込み：往復はがきに住所(会社名・学校名)、氏名、電話番号、希望日、希望枚数(2枚まで)を記入のうえ、「〒170 豊島区東池袋1-18の1 豊島区女性青年課TOKYO NEWS'92」ご招待担当へ(5月30日必着)へ郵送。全員に抽選結果をお知らせします◇詳細：男女平等推進センター内編2741※6月27日・28日の2日間、エポック10は一般の方はご入場できません。

エポック10情報局No.1が発行されました

女性問題の解決と男女共同社会実現の拠点として、6月10日にエポック10がオープンします。エポック10では、いろいろな事業を行っていきませんが、その内容をまとめてお知らせするのが「エポック10情報局」です。これから奇数月に発行していきます。講座や講演会、ビデオ上映会などの情報が満載です。ご覧のうえ、ぜひご参加ください。◇詳細：男女平等推進センター内編2741

シンポジウム		トークショー	ワークショップ
6月27日(土)	「アーバナーの時代へ」 榎本了希氏 伊東順二氏 日比野克彦氏	「江戸のニュースなおんなたち」 杉浦日向子氏 天野祐吉氏 石川英輔氏ほか	音楽 三枝成彰氏
	「トーキョー・コネクション」 残間里江子氏 筑紫哲也氏ほか	「ニュースなアーティストたち」 山本容子氏ほか	広告 川崎 徹氏
6月28日(日)	「フィギュアからグラウンドへ」 田中 紀彦氏 竹山 聖氏ほか	「ニュースに遊ぶ」 田中 紀彦氏 芳賀 徹氏 池田晶子氏ほか	デザイン 浅葉克己氏
	「2025 TOKYO 昔話し」 黒川紀章氏ほか	「やっぱりニュースな男性(オトコ)たち」 山口令子氏 サイトウ・マコト氏ほか	映像 河原敏文氏
			美術 伊東順二氏
			ニューメディア 山根一真氏

◇主催：日本文化デザインフォーラム(代表黒川紀章氏)
※同日であれば、どの催しにも出入り自由です。

手話通訳派遣申請場所が変更になりました

4月から手話通訳派遣申請場所が、福祉課から福祉ホームさくらんぼ内にある手話通訳者派遣センター(西池袋3の8の205396・9140、ファクス兼用)に変更になりました。

聴覚障害者用ファクス11番(警視庁)の通報が開始されました

聴覚および言語に障害を持つ方を対象として、警察へのファクスによる通報が可能になりました。通報は、専用の通報カードにより通報していただくこととなります。なお、通報カードは、福祉課障害者福祉係または

お知らせ

豊島区役所
☎3981-1111

福祉

家族介護者教室

5月22日(金) 午後1時30分～3時30分 特別養護老人ホーム山吹の里◇テーマ：楽に介護する方法◇講師：養護施設施設長 松室登志子氏◇費用：無料◇申込み・詳細：当施設 ☎3981・5051

保険・年金

国民年金の高齢任意加入制度 国民年金には、60歳以上65歳未満の方がご希望により加入できる任意加入制度があります。これは60歳になるまでの間に年金を受けるための資格期間を満たせなかった方や、年金を受ける資格はあるが年金額が満額にならない方が、希望で加入できる制度です。加入についてはご相談ください◇詳細：適用係内編2675

国民年金保険料は納め忘れのない口座振替で 忙しい方、留守がちな方に納期を気にしないで済む口座振替をお勧めしています。お申込みは、金融機関(郵便局を除く)に、国民年金手帳、預金通帳、印鑑(通帳に使用しているもの)をお持ちください。毎月15日に口座から引き落とされます。

保険料を納めないままにしておくと、年金を受けられなくなることもありますので、便利な口座振替をご利用ください◇詳細：保険料係内編268113

健康

健康

子育ては、夫婦が一緒に行うものです。この機会に、パパにも育児の楽しさを味わってもらいましょう。

5月24日(日) 午後1時～3時 30分 長崎保健所講堂◇内容：おふろの入れ方、おむつの替え方、だっこのしかた、パパとママの役割◇費用：無料◇申込み・電話で(予約制)◇詳細：長崎保健所保健課 ☎3957・1191



第41回母と子のよい歯のコンクール

6月1日(月) 午後1時～1時30分(受付) 池袋保健所2階講堂◇対象：昭和63年4月1日～平成元年3月31日までに生まれ、保健所における3歳児歯科健診を受けた、むし歯・不正咬合・欠損歯等のない母と子(ただし母親は治療済み可)◇申込み・詳細：5月22日までに電話で池袋保健所 ☎3987・4171、長崎保健所 ☎3957・11191

子どもの発達相談と訓練

ことばが遅い、行動が気になるなど発達についての電話相談を受け付けています。◇専門相談：小児科医、小児精神科医による療育の専門相談◇発達相談と訓練：心理・言語治療士、理学療法士、作業療法士による相談と個別訓練◇母子グループ：毎週火・金曜日 午前10時～午後2時 専門スタッフによる療育指導、親子の遊び

家庭生活の指導。通園バス利用可◇通園グループ：月・金曜日の午前10時～午後2時 子どもたちの通所。生活習慣の確立、言語、社会性の促進。通園バス利用可◇詳細：心身障害者福祉センター幼児指導係 ☎3953・2811

たばこをやめよう(禁煙教室) たばこをやめたいと思っている方、家庭や友人のたばこをやめさせたい方は、この教室へどうぞ。5月29日をあなたの禁煙記念日にしませんか。

5月29日(金) 午後1時30分～3時 池袋保健所講堂◇講師：結核研究所医師 徳留修身氏◇費用：無料◇申込み・詳細：池袋保健所予防課 ☎3987・4171

ねたきりゼロ作戦 その2 「骨粗鬆症予防健康教室」 骨粗鬆症とは、すの骨がスカスカになる。豊島区の骨の健康では、骨粗鬆症が多くなっています。骨の健康を守るために、次の予定で健康教室を開催します。

◇日程・内容等：①5月28日(木)「骨粗鬆症ってどんな病気？」慈恵医科大学 鈴木政登氏②5月29日(金)「骨を丈夫にするための生活と食事」保健所保健婦、栄養士◇時間・会場：①②とも午後1時30分～3時30分 池袋保健所2階講堂◇費用：無料◇定員：30名(先着順)◇申込み・詳細：池袋保健所予防課 ☎3987・4171

胃がん検診(無料)

◇日程：通年実施◇会場：①豊島区医師会館臨床検査センター(西池袋3の22の16)②長崎保健所(長崎3の6の24)長崎保健所管内の69歳以下の方※70歳以上の方は①で受診してください◇対象：30歳以上の区民◇検診内容：バリウムを飲んで胃レントゲン検査をします。結果は、後日郵送でお知らせします

す◇申込み：健康係の窓口に来所するか、はがき(記入例参照)でお申込みください(電話不可)◇詳細：健康係内編2531

「勤労青年洋上セミナー」 東京都では、中小企業に働く勤労青年の人格の形成と国際的視野を広めることを目的として、船上で研修を行なうが、中国を訪問する洋上セミナーの団員を募集しています。

◇日程：10月8日(木)～20日(火)13日間◇訪問国：中華人民共和国(北京市、天津市)◇資格：区内の中小企業に2年以上勤務し年齢が20～29歳の青年男女で事業主が推薦する方(平成4年4月1日現在)◇参加費：6万円(ほかに旅費代など若干の費用が必要)◇定員：2名(豊島区分)◇申込み：所定の申込用紙に記入のうえ、5月27日までに経済課振興係へ◇詳細：経済課振興係内編245112

郷土資料館刊行物のお知らせ ◇豊島の集団児童疎開史料集(3)日記・書簡編(長崎第二国民学校(その1)(千冊)) ◇中世豊島氏関係史料集(2)豊島氏編年史料(1千冊) 平安室町期までの全国各地の豊島氏関係史料230点を収録◇豊島区地域地図集(5)近世「村絵図」編(千冊) 雅司谷村絵図(昭和9年)と下高田村絵図(正徳6年)をカラー複製。参考書・解説書付き

区内の中小企業に新規就職された方に「区から記念品を贈呈」 ◇対象：区内の中小企業(商店・工場・事務所等)に新規に採用された従業員および中途採用された従業員(平成3年6月～平成4年3月)。ただし、パートタイム、アルバイトは含みません◇申込み：事業所ごとにまとめて6月1日までに経済課へ(申込書の請求も)◇詳細：経済課振興係内編245112

第1回ハス見学会

6月3日(木) 読売新聞社、佐々木硝子東京工場◇費用：無料◇定員：40名(申込み多数の場合抽選)◇申込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を明記のうえ、5月21日(必着)までに「〒170 豊島区北塚1-15の10 消費生活センターバス見学会」へ◇詳細：当センター ☎3940・6831

ふすま張り替え講習会 6月5日・8月8日の金・土曜日(全2回) 午前9時～正午 豊島区シルバー人材センター1階作業室(東池袋2の55の6)◇対象：区内在住の60歳以上の方◇講師：豊島区右衛門氏◇費用：無料◇定員：10名◇申込み：5月25日までに当センター(電話可)定員になり次第締切り◇詳細：当センター ☎3982・9533

区民センターからのお知らせ 区民センター「文化ホール」は舞台の床ならびに音響設備改修工事のため、11月24日(木)から12月28日(木)まで、貸出しを中止します。◇詳細：区民センター ☎3984・7601

▽収蔵資料目録(5)豊島区集団児童疎開関係資料目録II・池袋地区歴史生活資料目録I(千冊)▽紀要「生活と文化」(800頁)特集「新設設立にむけて」ほか4論文掲載。巻末に年報収録◇詳細：当館 ☎3980・2335



国際化へのパイプ役

外国人向け広報紙編集協力者



左から、段さん、夏さん、スピックスさん

1万6千人という23区内でもトップレベルの外国人区民を抱えている豊島区。昨年、外国人向け広報紙の編集スタッフに、初めて、一般公募による編集協力者を設けた。今年も新たに、夏 永さん（か ひょう・中国）、段 躍中さん（だん やくちゅう・中国）、ウェンディ・スピックスさん（ウェンディ・スピックス）の3人の編集協力者が決まった。

夏さんは、在日1年。北京「青年報」などの特約記者の経験を持ち、特派員として来日したことがある。現在東京大学大学院修士課程に在学中である。

「ニイハオトシマが大好き。様々な情報をできる限り無駄なく盛り込みたい」と抱負を語る。段さんも、「中国青年報」の記者として活躍した経験を持つ。現在東京芸芸大学大学院研究生。来日して8か月である。

「編集経験を生かし、紙面をよりよびやかにしてみたい。日中国交回復20周年と関連させ、日本についての知識を紹介していきたい」と積極的だ。ウェンディ・スピックスさんは、助産師経済協会の主任研究員。在日年数は最も長く11年。ごみ問題に関心が深く、「収集日が多過ぎるから安易にごみを出してしまふ。多少の反対があっても思い切った対策が必要」と指摘する。

3人の新編集スタッフ、国際化へのパイプ役と同時に心強いアドバイザーとして、その活躍が期待される。

心障センター開設10周年を記念して、「ともに生きる地域を考える」と題してシンポジウムを企画しました。障害者がより自立した地域生活を営むためには地域や行政はどうあるべきか。障害者一人ひとりが、主体的に社会にかかわるとはどういうことなのか。区民の皆さんと一緒に考えてみたいと思います。

今年度から、区の事業として障害者および障害者を含む世帯が取り壊しのために民間アパートから転居を余儀なくされたときに、長年住み慣れた地域で住み続けられるようにアパートの提供を行う予定です。

この事業を理解し、アパートを提供してくださる方を探しています。この事業の規模：25㎡35㎡の家賃：9万円程度。更新料は2年

毎にお支払いします。その他：火災報知機、消火器など安全上必要なものは設置します。当初2室を確保する予定です。そのうち1部屋は、肢体不自由の方でも生活しやすいようにトイレや浴室の一部、玄関の段差などを区が経費を負担し改造させていただきます。区で事前に訪問し調査します。申込み・詳細：障害者福祉係内線2618

心身障害者福祉センター 開設10周年記念 シンポジウム

障害者世帯アパート提供事業にご協力をお願いします

4時（開場午後1時） 区民センター6階文化ホール◇対象：障害者および保護者 ボランティア、福祉関係者および一般区民◇講師：コーディネーター 法政大学教授 高橋敏士氏、パネラー 淑徳大学教授 坂巻照氏、福祉教育研究会主宰 木原孝久氏、豊島通商寮寮長 北島祐一氏、フリーライター 堤愛子氏◇費用：無料◇定員：250名（先着順）◇申込み：当日直



わが家の健康

子どもが太り始めたら

太り過ぎの子どもが増えています。子どもの肥満が社会的に問題となったのは20年ほど前ですが今はその時の2〜3倍に増え、さらに増えつつあります。おとなと同様、子どもでも太り過ぎがよいことはありません。

最近では肥満はいわゆる成人病といわれる高血圧、高脂血症、糖尿病、肝障害などの引き金になること、さらにその悪影響が子どものうちからすでに現れていることもわかってきました。一方、肥満は子どもたちの心

も傷つけます。スポーツがうまくできなくて仲間はずれにされたり、からかわれて劣等感や挫折感から引込み思案になったり、友達関係がうまくできなかつたりする子どもも少なくありません。

なぜ太るのか、医学的には取り入れたエネルギーより使うエネルギーが少ないからその差が脂肪としてたまるわけです。脂肪細胞の数が増え、あとになつてなかなかやせられない原因をつくってしまっています。また体質もありますが、それより現在の生活環境が肥満のもとになっていると思います。家の外で遊ばない、ファミコンに興じる、すぐ車に乗るなど子どもたちが体を動かす時間や空間が少なくなつたこととです。また太り気味の子どもたちには、食べ方が早い、おかわりをし、たくさん食べる、料

理の味つけが濃い、おやつを袋ごと食べる、夜食をとるなど共通の食習慣もみられます。将来成人病になりそうな生活をしていく子どもが多くなっているわけですから、今の太り過ぎを気にすることも大事ですが、それよりも肥満の経過に気を配りましょう。子どもには、どんな背が伸びていくという希望がありません。子どもは、どんな背が伸びていくという希望がありません。子どもは、どんな背が伸びていくという希望がありません。

（豊島区医師会提供）

青年 国際交流 セミナー

青年スタッフによる、ワークショップを中心とした楽しいセミナーです。大いに遊び、語り、新しい出会いと友情を育てましょう。

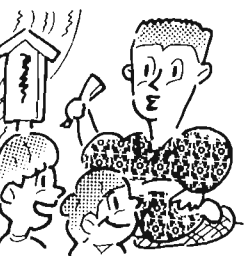
7月10日（金）午前8時出発
12日（日）那須国民休暇村（宿泊）◇対象：定員：区内在住、在勤、在学、18〜30歳までの日本人25名、区内在住、在勤、在学、18〜35歳までの外国人（簡単な日本語会話ができること）25名◇費用：9千800円。往復貸切バス使用◇申込み：はがきに住所、氏名、年齢、性別、国籍、電話番号と「あなたが今一番、日本人（あるいは外国人）に聞きたいこと」をひと言記入し、6月18日（必着）までに「千170豊島区東池袋1の18の1 豊島区教育委員会社会教育課社会教育係青年国際交流セミナー」へ◇詳細：社会教育係内線345

第21回豊島シニアカレッジ
5月19日（火）午後1時15分
3時◇テーマ：「生きる」と「花の香のある人生を」◇講師：元毎日新聞論説委員 増田れい子氏◇費用：無料◇定員：60歳以上の方100名、60歳未満の方若干名（先着順）◇申込み：直接当館窓口へ。60歳未満の方どうぞ

テアコ出前寄席
5月18日（月）午後1時30分
3時 池袋ことぶきの家◇出演：東京ボーイズ、T.M.ケット、東京太◇費用：無料◇定員：100名◇申込み：当館窓口へ電話可◇詳細：当館3982・9658
※60歳未満の方どうぞ

民謡教室
5月20日（水）6月24日の毎週水曜日（全6回）午後1時〜2時15分 高松ことぶきの家◇出演：浅見智子氏◇費用：無料◇定員：50名◇申込み：5月16日から当館窓口へ◇詳細：当館3973・0032
※60歳未満の方どうぞ

なごやか広場
5月22日（金）午後1時30分〜3時30分 西巣鴨ことぶきの家◇内容：①軽い体操②室内ボウリング③お話し会◇費用：100円（お菓子代）◇申込み：5月18日から費用を添え、当館窓口へ（電話可）◇詳細：当館3918・4197



花のちぎり絵教室
5月28日（木）午後1時30分〜3時30分 要町ことぶきの家◇講師：佐藤せつ和紙ちぎり絵教室講師 高橋佐都子氏◇費用：800円◇定員：20名（先着順）◇申込み：5月18日から費用を添えて直接当館窓口へ◇詳細：当館3973・0032

資源回収報告	
3月分回収量	478.949kg
今年度累計	5,980,546kg
団体最多回収量	13,060kg
*資源回収にご参加ください。区民回生リサイクル推進課 事業係 内線2492	

浪曲のついで
5月16日（土）午後1時15分〜4時 高松ことぶきの家◇出演：浪曲九州夫氏ほか浪曲愛好会の皆さん◇費用：無料◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：当館3973・0032
※60歳未満の方どうぞ

映画会
5月21日（日）午後2時〜3時30分 高松ことぶきの家◇内容：雪之丞変化（昭和10年作品）◇出演：長谷川一夫ほか◇費用：無料◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：当館3973・0032
※60歳未満の方どうぞ

キリスト教とイスラム教		
回	日 程	講 師
1	5月29日（金） イエス・キリスト誕生	立教大学助教授 佐藤 研氏
2	6月5日（金） キリストの愛	東京大学助教授 中村廣治郎氏
3	6月12日（金） マホメットとコーラン	上智大学助教授 中岡三益氏
4	6月19日（金） イスラム教〜その教理〜	東京大学助教授 中村廣治郎氏
5	6月26日（金） キリスト教とイスラム教の歴史 1	東京大学助教授 後藤 明氏
6	7月3日（金） キリスト教とイスラム教の歴史 2	
7	7月10日（金） 中東の宗教の現状と課題	
8	7月23日（金） 中東問題〜共存のための課題〜	

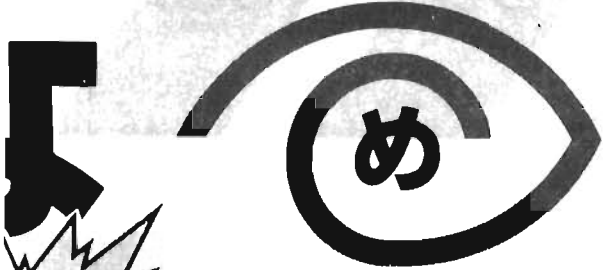
シルバークラフト教室
5月29日（金）午前10時30分〜正午 西池袋ことぶきの家◇テーマ：「手軽でおいしい家庭料理」◇協力：女子栄養短期大学◇定員：25名（先着順）◇申込み：5月18日から（電話可）◇詳細：当館3980・0088

豊島シニアカレッジ 宗教講座
◇日程：内容等：左表のとおり◇時間：会場：午前10時30分〜正午 高松ことぶきの家◇費用：無料◇定員：40名◇申込み：本人が直接当館へ◇詳細：当館3988・8601

栄養講習会
①5月19日（火）午後1時30分〜3時 長崎ことぶきの家◇内容：成人病の方の栄養と食事◇講師：長崎保健所栄養士 森ひろ子氏◇費用：無料◇定員：40名（先着順）◇申込み：本人が直接当館へ（電話可）◇詳細：当館3554・4411
②5月20日（水）午後1時30分〜3時 池袋ことぶきの家◇内容：おいしく食べて健康に◇講師：池袋保健所栄養士 玉田富子氏◇費用：無料◇申込み：当館窓口へ（電話可）◇詳細：当館3982・9658

悪意を見ぬく

消費生活特集



クイズ 返品できますか

値が張るわりに大したことのない化粧品セットをAさん、Bさん、Cさんは、それぞれ違った方法で購入しました。3人とも返品を希望しているのですが、可能でしょうか？



Aさん
路上で声をかけられ喫茶店でしぶしぶ契約



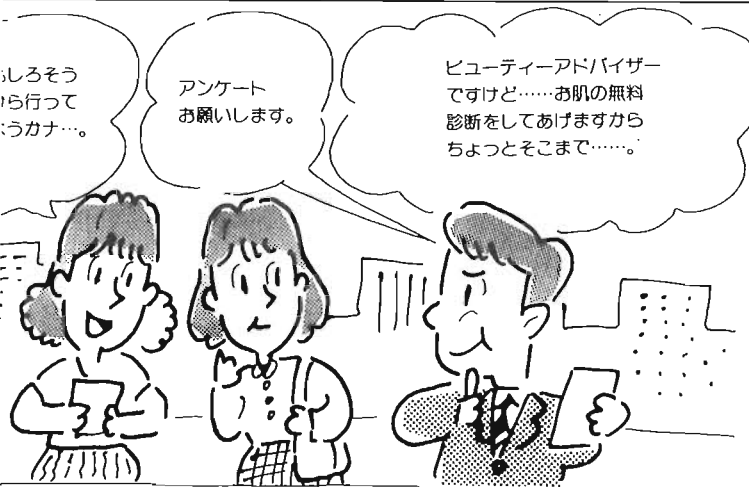
Bさん
通信販売のカタログ雑誌を見て注文



Cさん
お店に出かけて購入

※解答は欄外を御覧ください。

タッチセールス ●化粧品●エステティック●モデルなどの教室



高額な化粧品を何年分も買わされたりする。支払いにサラ金を利用させられる場合も。

ピンポン…チャイムの音でドアを開ければ、立っているのはにこやかな笑みを浮かべたセールスマン。

リリリリ…鳴る受話器をとれば「いいお話がありますけど」と、どこの誰かは知らないけれど親切そうな声。

「ちょっとすみません」…呼び声にふり向けば、人懐こそうな顔で「アンケートに協力してください」。

悪質商法による被害は、いっこうに減る気配がありません。それどころか、考えもつかない手口が次々登場してきます。しかも、従来の手口も健在です。

悪質業者は親切ですし、決して人をだますようには見えません。気を許し話を聞いているう

ちに、いつの間にかあなたの手許には、たいして必要でもない商品や高額なクレジット契約、紙くす同然の証書などがズッシリと…。

消費者トラブルを未然に防ぐためには、法令の整備や行政の消費者啓発の充実を図っていかねばなりません。

国は、消費者保護基本法の20周年を記念して、昭和63年から毎年5月を「消費者月間」とし、消費者啓発の一層の推進に努めています。

けれども、トラブルを防ぐ最良の方策は、私たち自身の「自分の生活は自分で守る」という心構えではないでしょうか。そのためには、いろいろな消費者問題をひとつとせず、家庭や地域で話題にしていけることが大切です。

◇詳細…消費生活センター ☎3940・6831

悪質キャッチセールス 追放キャンペーン

春 5/1~7/31

- 消費者被害の未然防止のため、毎年春と秋に追放キャンペーンを行っています。
- ★キャンペーンの実施内容
- ◆啓発塔の設置
 - ◆設置場所：池袋駅東・西口ロータリー
 - ◆啓発用懸垂幕の掲出
 - ◆池袋駅周辺の百貨店（西武・東武・丸井、区役所本庁舎）
 - ◆啓発用ポスターの掲示
 - ◆掲示場所：区内各鉄道、地下鉄駅、区内各警察署・派出所、各町会掲示板、区掲示板、区立各施設
 - ★イラストパネルの展示
 - ◆展示場所：区役所本庁舎、勤労福祉会館、リーフレット配布本部前
 - ★啓発用放送（通年）
 - ◆放送場所：J.R.池袋駅東・西口、J.R.池袋駅構内、グリーン大通り、池袋東口豊島区
 - ◆防犯無線
 - ◆電光掲示板等
 - ◆スカイビルボード：池袋駅東口東急池袋ビル屋上
 - ◆マルチビジョン：東武百貨店
 - ◆東京都環境保全局街頭表示盤：池袋東口西武線駅前
 - ◆啓発用リーフレットの配布
 - ◆期日：5月16日（土）
 - ◆場所等：池袋駅周辺で、各商店会、町会、消費者団体、消費生活モニターのご協力を得て実施します。
 - ※当日は宣伝車による池袋駅周辺の巡回PRも行います。

- ＜キャンペーン協力団体等＞
- 池袋副都心協議会
 - 池袋東口美観商店会
 - 池袋西口商店街連合会
 - サンシャイン60通り商店会
 - 池袋東口本町会
 - 東池袋一丁目中央町会
 - 西池袋一丁目町会
 - 池袋ショッピングパーク
 - 東急ハンズ池袋店
 - 池袋西口駐車場株式会社
 - 西武百貨店池袋店
 - 東武百貨店池袋店
 - 丸井池袋店
 - パルコ池袋店
 - J.R.東日本池袋駅ほか区内各駅
 - 西武池袋線池袋駅ほか区内各駅
 - 東武東上線池袋駅ほか区内各駅
 - 営団地下鉄池袋駅ほか区内各駅
 - 都営地下鉄区内各駅
 - 各消費者団体
 - 消費生活モニター
 - 池袋警察署
 - 目白警察署
 - 巣鴨警察署
 - 東京都第四建設事務所

消費生活センターでは、暮らしに役立つ情報を、さまざまな方法で提供しています

啓発展示

消費生活展

被害の未然・拡大防止のためのパネルや、苦情品・事故品の実物を展示しています。

消費者としての意識をより高めていただくことを目的に、毎年1回開催しています。

パンフレットの発行

情報紙ひまわりの発行

衣・食・住に関することや、商品・消費者相談など、実用的な内容で、消費生活に関する情報をタイムリーに提供しています。（年6回奇数月の25日発行）

図書・資料の閲覧・貸出

図書、ビデオテープ、新聞、各行政機関・各団体の刊行物などを閲覧、貸出しをしています。

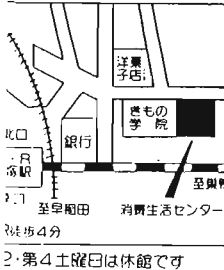
消費生活相談

困った時はすぐ相談を

「商品を買ったら傷物だった」「塾だと思って契約したのに、教材の販売だった」「期限までに履行されないおふろ工事」などなど、実にさまざまな契約上のトラブルがあり、専門の相談員が解決に向けてお手伝いをしています。契約上の問題に限らず消費生活全般についてのご相談、お問い合わせにに応じておりますので、お気軽にお電話、ご来所ください。



立消費生活センター
区北大街1の15の10 ☎3940・6831(代費)

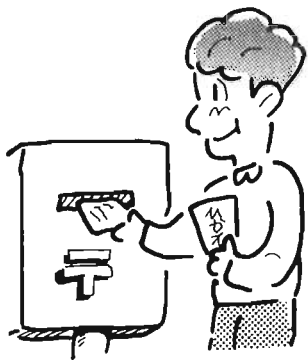


きもあります。

のせられず 確かな

悪質セールストラブル防止

- 「何の用？」
しっかりと聞こう身分と用件
悪質業者はセールスの目的を隠して近づきます。
- 勇気出し、はっきり言う
「いいません！」
中途半端な態度は、つけこまれます。
- 欲しくても、その場で決める
まず相談
本当に必要な商品は、一緒に考えてもらいます。
- 口約束、信じて契約
トラブルのもと
言いつことと契約書の内容が全く違つてことがあります。
- 契約はしてもお金は後払い
少額でも一括払いしないで、クーリング・オフの権利を残しておきます。



キャッチセールスなどで契約した場合は、訪問販売にはクーリング・オフ制度があります。これは、不意打ち的な契約に対して、頭を冷して考え直す期間を設け、一定の期間は無条件で解約できる制度です。

クーリング・オフ制度を利用しよう

クーリング・オフが成立するためには

- 1 契約した場所が営業所以外の場所であること。
- 2 契約書類を受け取った日から8日以内であること。
- 3 現金の支払総額が3千円以上であること。
- 4 クーリング・オフの指定商品、サービス、権利であること。
(指定商品等、詳細は消費生活センターにお問い合わせください)
- 5 消耗品の場合は未使用であること。
(消耗品は開封したり、一部使用してしまうとクーリング・オフはできません。ただし、セールスマン自身が開封したり、購入者に開封をうながした場合はできます)



すべてあてはまったらすぐに

解約したい意思を書面(はがきで簡易書留扱い)で伝えましょう(電話は連絡した証拠が残りませんので、必ず書面で)。
※証拠を残すためにはがきはコピーしておこう。

クーリング・オフによる解約書面の書き方(例)

私は〇年〇月〇日付で貴社のセールスマン〇〇氏と、〇〇商品の購入契約をしましたが解約します。
支払済みの〇〇円を返金してください。尚返金は早急を願っています。
〇年〇月〇日

契約解除通知

代表者 〇〇会社 〇〇〇〇〇〇
氏名 〇〇リリガナ
住所 〇〇〇〇
電話 〇〇〇〇

公団公社申込代行

「ドーン! ドーン!」

これはがき、新聞折込みでも見たぞ
申し込みは早く安く入居できそうだな。アパートの家賃が高いからはがきを出しておこう。

ご希望は〇〇地区ですね。
手数料39,000円を〇日までに振り込んでください。

もう、コンピューターに登録したのでキャンセルはできません!

エーッ!!
お金がいるんですか?
そんなことはがきに書いてなかったよ。

配られたはがきを出しても、優先的に入居できるわけではありません。
「申込代行会社」は、公団公社とは無関係。

アポイントメントセールス●英会話教材●毛皮レジャー会員権

ハイ

あなたは選ばれたのよ!!
きつと来てね。

3人がかりで6時間もねばられたから断われなくなって...
出かけて行ったのガバ力だった。

海外旅行に安く行けるなんてテラメダ。

キャ

おもだみ

...

...

...

相談
サークル
3940

豊島区
千170 豊島

至王子

至池袋

J・R大塚

第1

カードは「魔法のポケット」 ではありません

クレジットカードを上手に利用しよう

今、あなたのポケットには何枚のカードが入っていますか。
銀行や郵便局への入金・引出しに利用するキャッシュカードをはじめ、何枚かのクレジットカードをお持ちのことでしょう。カードはとても便利です。多額の現金を持ち歩く必要もないし、サイン一つで必要なものがすぐに手に入ります。その便利さには、計り知れない魅力があります。まるで、「魔法のポケット」か。打ち出の小づちのように、私たちの購買意欲を満たしてくれそうです。

でも、カードで買物をするとは、「借金」をするのと同じであって、カードは決して「魔法のポケット」や「打ち出の小づち」ではないことを自覚しておく必要があります。

今、私たちの生活の中には、ローンやクレジットカードがはびこっています。わが国のクレジットカードの発行枚数は1億6千万枚を突破し、1人1枚どころか多い人では、数枚のクレジットカードを持つ時代になっています。それとともに、多重債務者になって借金地獄におちいったり、カードの盗難・紛失などにより不正使用され多額の請求を受けたたり、本当に借りたい時に借りられないといった信用情報に関するトラブル、などが急増しているのです。

クレジットカードを利用する場合の注意

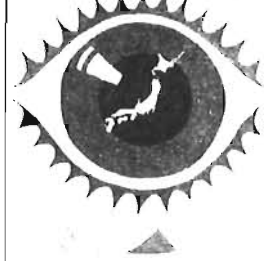
- ① クレジットカードの会員規約をよく読んで十分に理解しておく。
- ② クレジットカードのキャッシングの利息は、実質年利25〜35%と高金利です。
- ③ カードを多く持てば、それだけ管理も大変ですし、年会費や保険料もかかります。
- ④ カードの紛失・盗難により不正使用されたり、カードを他人に貸して使用された場合には、カード保有者が支払義務を負うことになります。
- ⑤ 支払日を必ず確認しておくことが大切です。支払いに遅れると高い延滞料(遅延損害金)を取られます。
- ⑥ カードを利用した時には、伝票を保存しておき、カード会社からの請求書と見比べて必ずチェックすることが大切です。
- ⑦ カードは「魔法のポケット」ではありません。買おうとしているものが、本当に必要なものかどうかを考えてみましょう。

カード利用は節度をもって

不要不急のものでも、カードだからいいやという安易な気持ちで買ってしまう、請求されてはじめて金額の多さにびっくり

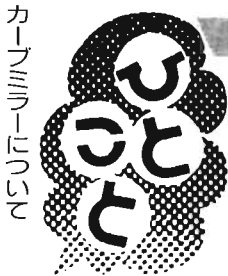
区民の

住みよい日本を その一票で



平成3年度「明るい選挙啓発ポスターコンクール」
東京都入選 第十中3年

老田美奈子



カーブミラーについて
カーブミラーの設置により、大変安全に役立っているが、

（声）

わたしの 豊島区 浅川茂雄 ⑤

戦後の池袋西口界隈（続々）

今年はいよいよ豊島区が昭和七年に誕生して六〇周年の記念の年である。区でも数々の記念行事を企画されているようだが、私にとっても豊島区六〇年の歴史はそのまま自分史ということになる。

戦後については大方の皆さんと歳を違え経験を共有しているわけで、これについて語ることはもう私の任ではないと思うが、戦前、戦後を通じて池袋の歴史も一つだけ付け加えておきたいことがある。

「池袋モンスパルナス」、ご存じの方もいらっしゃるが、昭和六、七年頃から、要町、千早町、長崎のあちこちにできたアトリエ村である。すゞめヶ丘、つつじヶ丘、桜ヶ丘、パンテノン、などの名がついて、やがて一〇〇軒

丁字路に設置されており、常に車の接触にさらされている。道路パトロール等により見まわしを行っているが、今後も一層見まわり確認に努めたいと思います。また、具体的な場所等が分かりましたらお知らせください。早急に対応いたします。

なお、交通事故等により加害者の判明している場合は、加害者負担にて補修を行う制度になっています。

スポーツ

「豊島区制施行60周年記念」 区民も堀りカレハイギン

ハイギンや河原遊び、いも堀りをして春の一日を楽しみませんか。カレライスのお仕事

以上にもなった。たぐさんの画家、彫刻家、詩人が住んだが、こうした人たちの溜まり場が池袋西口駅前付近の飲み屋、喫茶店、ビリヤードであった。

満州事変から日中戦争、そして太平洋戦争へと軍国主義の波はもたらした。その波もなかったが、アトリエ村の住民や出入りするモデル達の自由でハイカラな風情、それに惹かれて大衆の新興キネマの俳優達や学生連中が屯するところ、戦時中にもかわらず池袋は東京でも珍しい西洋モダンイズムに溢れた新興の町だったようである。

この間の事情は宇佐美 承氏の「池袋モンスパルナス」（集英社刊）に詳しい。区の郷土資料館にもアトリエ村の模型や各種資料が備えられている。

もう一つはアトリエ村の面影はほとんど残っていないが、しかし、この貴重な文化の土壌は決して消えてしまったわけではなかった。戦後、デモクラシーの時代を迎えて、西池袋のその上、土の中から幾つかの新しい芽が吹き出すのである。

先ずは熊谷守一美術館がある。

今年35周年を迎えた体育指導委員の方たちも大張りきりです。

6月7日（日）（雨天の場合は6月14日（日））集合：午前9時20分東武東上線武蔵嵐山駅前（池袋発午前7時45分または8時の小川町行きをご利用ください）

①コース：①大平山ハイキング ②寺めぐりハイキング ③河原遊び ④カレライ作り ⑤解散：武蔵嵐山駅前午後3時30分ごろ対象：区内在住、在勤の方とその家族（小学生は保護者同伴、中学生のみ）の場合は承諾書が必要）費用：500円（カレライス・いも堀り代・傷害保険料）持ち物：スプレー、皿（底の深い熱を伝えにくいもの）、軍手、水筒等※スプレー・皿は現地で実費（50円）で購入できます※定員：30名（先着順）申込み：6月1日までに体育係へ（電話

と頼さんというお医者さんが復員した息子さんのために作った演劇活動のための施設である。これが現在の舞台芸術学院のルーツである。二三年、俳優養成を目的として秋田雨雀を学長に迎え正式に舞台芸術院として発足する。当時、俳優養成所としては唯一の存在であった。その後火災にあたり、一回か移転を繰り返しながら三一年現在地に落ち着いたが、その間数多くの舞台芸術家を産み出して確固たる地位を築いている。

最後が東京芸術劇場だ。音楽、舞台芸術、美術の発表の場として最高の施設ができた。これとでも偶然池袋にできたわけではない。田嶋島師範学校という文化遺産があったからこそではないか。

こうして見ると、池袋には美術、音楽、舞台芸術それぞれの優れた施設が十分整っているのに驚く。

歴史は貴重である。池袋モンスパルナスを始めとする数々の文化的遺産が肥やしとなって今に花開いているのだと信じたい。

可（詳細：体育係 内線 3485 ※当日の問い合わせは午前6時～午後3時の間、代表者の方のみ）：中島 3957・2556、岩田 3983・2740、佐藤 3989・8733

勤労福祉会館 スポーツ教室

①日程・内容等：左表のとおり申込み：5月29日（必着）までに、往復はがきに希望科目、住所、氏名、年齢、性別、連絡先電話番号、勤務先名、同所所在地を記入し、「〒114 豊島区西池袋2-37-4 勤労福祉会館」または官製はがき（未記入の場合抽選）へ（詳細：当館 3980・3131

と頼さんというお医者さんが復員した息子さんのために作った演劇活動のための施設である。これが現在の舞台芸術学院のルーツである。二三年、俳優養成を目的として秋田雨雀を学長に迎え正式に舞台芸術院として発足する。当時、俳優養成所としては唯一の存在であった。その後火災にあたり、一回か移転を繰り返しながら三一年現在地に落ち着いたが、その間数多くの舞台芸術家を産み出して確固たる地位を築いている。

最後が東京芸術劇場だ。音楽、舞台芸術、美術の発表の場として最高の施設ができた。これとでも偶然池袋にできたわけではない。田嶋島師範学校という文化遺産があったからこそではないか。

こうして見ると、池袋には美術、音楽、舞台芸術それぞれの優れた施設が十分整っているのに驚く。

科目	内容	期間	定員	対象	費用	指導
健康太極拳入門	太極拳の基本動作を学び、健康の維持・増進を図ります	6月16日～7月14日 毎週火曜日、全5回 午後2時～4時	40名	区内在住、在勤の方	各 千 円	長江会
ジャズダンス教室	簡単なステップをジャズダンスのリズムに合わせて一曲踊るまでをめざします	6月18日～7月16日 毎週木曜日、全5回 午後6時30分～8時30分	40名	区内在住、在勤の方（学生不可） （女性のみ）		ジョイカルチャークラブ
バドミントン教室	初心者を対象に基本技術から簡単なゲームができるまでを指導します	6月19日～7月17日 毎週金曜日、全5回 午後6時30分～8時30分	16名	区内在住の勤労者 区内在勤の方		豊島区バドミントン協会

日程	会場	講義内容	講師
5月29日（日） 午後6時30分～8時30分	千登世橋教育文化センター 第3会議室	講義「野外炊事」 従来通りの「カレライス作り」から脱出。野外炊事を野外レクリエーションの中に組み入れ、プログラムの一つとしての楽しさをはん作りをえます。	野口透氏
6月5日（日） 午後6時30分～8時30分		講義「野外プログラム ア・ラ・カルト」 キャンプの日程で、メインプログラムは大変魅力的なものです。いろいろな野外レクリエーションを紹介するとともに、企画する方法を学びます。	
6月12日（日） 午後6時30分～8時30分		講義「ナイトプログラム ア・ラ・カルト」 キャンプでの夜の過ごし方は、キャンプファイアーだけではありません。楽しく過ごせるプログラムを紹介するとともに、企画する方法を学びます。	
6月19日（日） 午後6時30分～8時30分		講義「キャンプファイアー」 毎年同じプログラムではあきてしまいます。少しずつ変化のある内容にするために、いくつかのプログラムを紹介します。	
6月27日（日） ～ 6月28日（日） （1泊2日）	埼玉県青少年総合野外活動センター *集合6/27 現地午後3時 *解散6/28 現地午後3時	*費用…4～5千円程度（自己負担） 講義で学んだことを実際にキャンプ場で体験してみよう。 内容 1日目：「野外炊事」「キャンプファイアー」「ナイトプログラムア・ラ・カルト」などについて実習します。 2日目：「野外プログラムア・ラ・カルト」について実習します。 詳細は5月29日にお知らせします。	

競技種目	試合内容	開催期間	会場	参加費	申込締切り	連絡担当者
剣道	個人選・トーナメント戦	6月7日（日） 午後1時	雑司が谷体育館	無料	5月25日（日）	吉岡小夜子 3918・3735
バドミントン	団体戦・個人戦	6月14日（日） 6月22日（日）	豊島体育館	団体 2500円 個人 800円	5月30日（日）	横山和子 3949・2846
バレーボール	4ブロック別リーグ戦	6月15・17・22・24日 7月6・13・20日	豊島体育館	1チーム 7500円	5月18日（日）	荒木厚子 3956・3836
ソフトテニス	ダブルス・リーグ戦	6月18日（日） 午前9時	総合体育場コート	1チーム 1600円	6月6日（日）	朝比奈芳子 3917・1100
硬式庭球	ダブルス戦	6月19日（日） 午前9時	総合体育場コート	1チーム 1500円	6月12日（日）	後藤美智子 3971・5634
なぎなた	個人試合・演技競技	6月21日（日） 午前9時	雑司が谷体育館	1名 1000円	6月10日（日）	今井睦子 3957・9474
ゲートボール	トーナメント戦	6月28日（日） 午前8時	千早中学校校庭	1チーム 2000円	6月10日（日）	山田昭子 3917・5728
弓道	10射・手5回 個人戦	7月5日（日） 午前10時	総合体育場射場	1名 500円	当日 午前9時30分	水谷八千代 3981・0828
アーチェリー	初級30W 上級50・30	7月5日（日） 午前10時	西巣鴨体育場	1名 300円	当日 午前9時30分	大河原紀子 3971・7556
ソフトボール	1・2部別リーグ戦	7月～8月の 各日曜日	千川・千早中学	1チーム 5000円	6月22日（日）	信永淑子 3981・4628
卓球	シングルス1・2 部制 ダブルス	7月19日（日）	巣鴨体育館	シングルス500円 ダブルス1000円	7月10日（日）	田中玉枝 3308・7737
チーム・ライフル	個人戦・トーナメント	10月18日（日） 午後1時	雑司が谷体育館	1名 200円	当日午後1時	田村せい子 3957・6681

第13回豊島区レディース・スポ・レク大会

日時・内容等：左表のとおり対象：区内在住、在勤の家庭婦人および各競技団体で認められた方（バレーボールのみ在住者）申込み・詳細：各競技団体連絡担当者、または体育係 内線 3486

総合体育場
女性健康体操教室

5月29日、6月5・12・19・26日、7月3・10・17・24・31日（全10回）午後1時30分～3時 総合体育場対象：区内在住、在勤および関係者講師：小山とも子氏費用：2千円（定員：30名（先着順）申込み：直接当場窓口へ（詳細：当体育場 3971・0094

卓球教室（初心者・中級者）

5月27・28日、6月3・4日午前10時～正午 巣鴨体育館対象：区内在住、在勤の方指導：元日本社会人チャンピオン 内田鉄山氏費用：800円（定員：30名（先着順）申込み：費用を添えて当館へ（詳細：当館 3918・7101

体力測定

5月24日（日）午前10時～正午（受付は午前11時まで）巣鴨体育館対象：区内在住、在学の方内容：握力、背筋力など8種目の測定指導：当館トレーニング指導員費用：一般200円、小学生90円持ち物：運動着、室内シューズ申込み：当日当館へ（詳細：当館 3918・7101

フアミリススポーツ広場

5月24日（日）午後1時～5時 巣鴨体育館対象：区内在住の方内容：参加者層を考えた各種目を決めます指導：スポーツリーダー委員会費用：一般200円、小学生90円（定員：40名）申込み：当日直接当館へ（詳細：当館 3918・7101

